

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO:

BELGE ONAY TARİHİ:

İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMA

ÜNVAN : SEM ISI PLASTİK GIDA TRZ.DAY.TÜK.İTH.İHR.SAN.TİC.A.Ş.

ADRES : ORG.SAN.BÖL. 41.CAD.NO:20 KAYSERİ

TEL : (0352) 322 04 91 FAKS: (0352) 322 04 99

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

SEM ISI PLASTİK GIDA TRZM.
DAY.TUK.İTH.İHR.SAN.TİC.A.Ş

ÜRÜNÜN CİNSİ : ELEKTRİKLİ ŞOFBEN

MARKASI : SEM

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

ÜNVAN :

ADRES :

TEL-FAKS :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına DairTebliğ uyarınca SEM ISI PLASTİK SAN.TİC.A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

SEM®

TR

Montaj ve Kullanım Kılavuzu

EN

Installation and Operation Manual

DE

Montage und Gebrauchsanleitung



Üç Fazlı Elektronik Ani Su Isıtıcısı

Tri-phase Electronic Instant Water Heater

Dreiphasiger Elektronischer Durchlauferhitzer



Tek Faz Elektronik Ani Su Isıtıcısı

Mono-phase Electronic Instant Water Heater

Einphasiger Elektronischer Durchlauferhitzer

CE

Made in Turkey

SEM ELEKTRONİK ANİ SU ISITICISI



SEM Elektronik Ani Su ısıtıcınız, modern görünümlü, yer kaplamayan, anında sıcak su üreten, kullanımı rahat bir su ısıtıcısıdır. Cihazdan maksimum verimi almak ve güvenli kullanım için lütfen aşağıdaki uyarıları ve kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.



- Bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve kurallara uyunuz.
- Şofbenin montajı, ilk çalıştırılması ve bakımı yetkili servis tarafından yapılmalıdır

KULLANIM AMACI

Bu cihaz evsel sıcak su ihtiyacını karşılamak için, bir veya birden fazla musluktan aynı anda sıcak su alınabilmesi için şebeke suyunu ya da önceden ısıtılmış suyu ısıtmaya yarayan, basınçlı şebekeye bağlanan elektronik kontrollü ani su ısıtıcısıdır. (Güneş enerji sistemleri ile birlikte kullanım için lütfen ilgili bölüme bakınız)

Bu cihaz evsel kullanım ya da evsel kullanıma benzer uygulamalar için küçük işletmelerde kullanıma uygundur.

Bunlar dışında belirtilen kullanım şekilleri uygun değildir, ve cihazınızı garanti dışı bırakmaktadır.

GÜVENLİK UYARILARI

- Kurulması ve ilk işleme alınması bir uzman tarafından montaj kılavuzuna uygun olarak gerçekleştirilmek zorundadır. Montaj kılavuzundaki güvenlik bilgilerine dikkat edilmesi gerekmektedir. Aksi durumlarda oluşabilecek zararlardan satıcı yada üretici sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz ancak, gozetim altında bulunduklarıveya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgi edindikleri ve bundan kaynaklanacak tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve ayrıca fiziksel,zihinsel ve ruhsal acıdan engelli veya yetersiz deneyim ve/veya yetersiz bilgi sahibi şahıslar tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gozetim altında bulunmayan çocuklar tarafından yapılamaz.
- Çocukları cihazdan uzak tutun.
- Cihazla oynamalarını önlemek için, çocukları gozetim altında tutun.
- Banyo bataryası ve sıcak su boruları çok sıcak olabilir. Çocukları bu konuda uyarın.
- Aşındırıcı maddeler veya cozucu temizleme maddeleri kullanmayın.
- Buharlı temizleyiciler kullanmayın.
- Cihazın kireci sadece bir uzman tarafından giderilmelidir.

- Cihazın ilk çalıştırılması Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır, cihazı kendiniz çalıştırmayı denemeyiniz.
- Cihazın su tesisatı bağlantıları sızdırmaz ve sağlam yapılmalıdır.
- Cihaz, modeline göre bu kılavuzda belirtilen gerilim ile çalışabilir. Şebeke geriliminin uygun olması sağlanmalıdır.
- Şehir şebekesi dışında bir kaynaktan (jeneratör gibi) besleme yapıldığında cihazın güvenli çalışabilmesi için gereken şartların sağlandığından emin olunmalıdır.
- Bu cihaz sürekli olarak sabit döşenmiş tesisatlara bağlanmalıdır. Kablo kesiti, kurulu olan güce uygun olmalıdır.. Kaçak akım rölesi ve topraklama bağlantısı olmalıdır.
- Cihaz nemli ve ıslanabilecek ortamlara montaj edilmemelidir.
- Parlayıcı, patlayıcı veya kolay alev alan madde veya eşyalar cihazın yanında veya yakınında bulundurulmamalıdır.
- Bu montaj ve kullanma kılavuzu, ürünün tamamlayıcı parçasıdır. Gerektiğinde başvurmak için saklayınız. Herhangi bir kayıp veya hasar halinde yeni bir kopya için Yetkili Servis ile irtibata geçiniz.
- Cihaz, donma tehlikesi olmayan bir yere montaj edilmelidir. Don olayı esnasında ya da ihtimalinde cihazı kullanmayınız. Cihaz kullanılmadan önce su tamamen akışkan hale gelmelidir. Demonte edilen cihaz, içinde su kalması nedeniyle donma tehlikesinden uzak saklanmalı ve asla dona maruz kalmamalıdır.
- Cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa aşağıdaki işlemleri yerine getirmesi önerilir:
 - Cihazın elektrik anahtarını kapatın
 - Cihaz su giriş vanasını kapatın
 - Donmayı önlemek için şebeke sıcak su devresini tahliye edin
 - Cihaz sadece elektrik direnci 15C de $\geq 1300 \Omega$ cm olan suların ısıtılması için onaylanmıştır. Suyunuzun elektrik direnci, yetkili dağıtım kurumlarından öğrenilebilir.
 - Kullanım esnasında su sıcaklığı 60C yi geçebilir. 43 C 'nin üzerindeki su sıcaklıkları yanma hissine sebep olabilir.
 - Cihaz, güneş enerji sistemi gibi önceden ısıtılmış suyun ısıtılması için kullanılıyorsa, giriş su sıcaklığının 55C yi geçmemesi için cihaz girişine termostatik karışım vanası takılmalıdır.

- Cihazın aşırı şebeke basıncından etkilenmemesi için, ev içi şebeke basınç sınırlandırıcı kullanılması tavsiye edilir.
- Cihazda herhangi bir problem oluşması halinde hemen sigortasını kapatınız.
- Cihazda herhangi bir su sızıntısı olması halinde hemen suyu kesiniz.
- Tamir işleri sadece bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.

CİHAZ MONTAJI ve İLK ÇALIŞTIRILMASI

MONTAJ GÜVENLİK UYARILARI

- Bu cihaz,sadece Yetkili Servis tarafından bağlanabilir ve devreye alınabilir.
- Cihazı bu kılavuzda tarif edildiği gibi monte edip kullanınız. Bu kılavuzun dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarla ilgili üretici ya da satıcı sorumlu tutulamaz.
- Soğuk su girişine bir vananın monte edilmiş olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, deiz seviyesinden 2000 m kadar yükseklikte kullanılmak için tasarlanmıştır.
- Cihazı sadece don ihtimali olmayan bir mekanda kurunuz ve depolayınız.
- İlgili ülkenin, yerel elektrik ve su dağıtım kurumlarının yasal talimatlarına uyulmalıdır.
- BU cihaz, koruma sınıfı I olan bir cihazdır, ve mutlaka topraklamalı kabloyla bağlanmalıdır.
- Topraklamalı su tesisatları , bir topraklama hattının yerini alamaz
- Cihaz sürekli olarak, sabit döşenmiş tesisatlara bağlanmış olmalıdır. Kablo kesiti, kurulu olan güce uygun olmalıdır.
- Kurulum yerinde, kontak açıklığı en az 3 mm olan tam kutuplu bir kesme şalteri olmalıdır.
- Bu cihaz, sadece kapalı, basınca dayanıklı kullanım için uygundur.
- Cihaz, güneş enerji sistemi gibi önceden ısıtılmış suyun ısıtılması için kullanılıyorsa, giriş su sıcaklığının 55C yi geçmemesi için cihaz girişine termostatik karışım vanası takılmalıdır.

- Cihaz sadece elektrik direnci 15C de $\geq 1300 \Omega$ cm olan suların ısıtılması için onaylanmıştır.
- Montajdan önce elektrik be su bağlantılarını kesiniz.
- Elektrik bağlantısını , su bağlantısını yapıp, kontrol ettikten sonra gerçekleştirin.
- Elektrik ileten parçaların, montajdan sonra temas edilmeyecek şekilde olduğundan emin olun.

MONTAJ

Cihaz, su ile direkt olarak temas etmeyecek düz bir duvara, dikey olarak montaj edilmelidir.

Montaj için cihazın sağ, sol ve üst tarafında en az 75 mm boşluk bulunmalıdır.

Isı kayıplarını engellemek için cihaz ile musluk arasındaki mesafe mümkün olduğu kadar kısa olmalıdır.

Cihazınızı, bu kılavuzun sonunda yer alan montaj şemalarındaki sıraya ve uyarılara göre montaj ediniz.

Ambalajın açılması / kapağın sökülmesi

- Cihazın ambalajını açın ve nakliye hasarlarını kontrol edin. Nakliye ve taşıma esnasında cihaz hasar görmüş olabilir. Bu durumda, cihazı kesinlikle kullanmayınız, yetkili servis ya da yetkili satıcı ile iletişime geçiniz.
- Cihazın, ön kabini üst taraftan tırnak, alt taraftan iki vida ile arka kabine sabitlenmiştir.
- Cihazı düz bir zemin üzerine koyup, alt kısmında yer alan vidaları sökünüz (S-1)
- Ön kabini, şekildeki gibi alt taraftan yukarı doğru kaldırıp, daha sonra ileri doğru itip tırnaklardan çıkmasını sağlayınız. (S-2)
- Ön kabin üzerinde yer alan ekran ya da ayar düğmesini çıkarmayınız.
- Eğer ön kabin üzerinde yer alan kontrol kartının bağlantı kablosu, alt gövdedeki anakarta takılıysa, ön kabini tamamen ayırmadan önce dikkatlice bu kabloyu anakarttaki soketinden çıkartınız.

Montaj Hazırlığı

- Cihazla birlikte verilen 1:1 ölçekli montaj şablonunu, montaj edilecek yüzeye bant yardımı ile yerleştiriniz.
- Şablonu, elektrik kablosu ve sıcak/soğuk su bağlantı noktalarının pozisyonlarına göre yerleştirin.
- Şablondaki su bağlantı ve elektrik kablo pozisyonlarına göre uygun, bu cihaz önceden hazırlanmış, duvar içi elektrik ve su tesisatlı yüzeylerde elektrik ve su bağlantılarını, montaj sonrasında görünmeyecek şekilde yapabilirsiniz.
- Cihazın yüzeye montajı için Şablon üzerinde köşelerde yer alan D noktalarından dört adet 8 mm çapında delik açıp, dübelleri yerleştiriniz.. (S-3)
- Cihazın arka gövdesini, bu deliklere denk gelecek şekilde vidalayınız. Cihazı vidalamadan önce, bağlantı elektrik kablosunu Şablonda belirtilen C noktalarından birinden arka tarafa yerleştirip, E noktalarının birisinden ucunu çıkarmanız, daha sonra elektrik bağlantısının daha kolay yapılmasını sağlayacaktır. Bu işlemi yaparken, vidaların kablolarla denk gelmediğinden emin olun.
- Cihazın, yüzeye sağlam şekilde sabitlendiğine emin olun (S-4)

Su Bağlantısı

- Yüzeydeki soğuk su bağlantısına önce küresel vanayı takınız. Daha sonra esnek bağlantı hortumları ile küresel vanadan cihazın soğuk su girişine, sıcak su bağlantısını ise cihaz üzerindeki sıcak su çıkışına takınız. Bağlantıları conta ve teflon bant kullanarak sızdırmaz olduğundan emin olun. (S-5)
- Elektrik bağlantısına geçmeden önce, sistemde her hangi bir sıcak su musluğunu sonuna kadar bir dakika boyunca açıp, hem cihaz ısıtma haznesinin su ile dolmasını sağlayın, hem de olası su kaçaklar için cihazı kontrol edin. Oluşabilecek hava boşluklarını sistemden ve cihazdan atmak için sıcak su musluğunu bir kaç defa açıp kapayınız. (S-6)

Elektrik Bağlantısı

- Elektrik tesisatı şofben kapasitesine ve kablo uzunluğuna göre belirlenen uygun kesitli kablo ile yeterli ehliyet sahibi personel tarafından yapılmalıdır. Şofben elektriğini tümüyle kesebilecek uygun özellikli ve amper değerine sahip kaçak akım rölesi ve sigorta bulunmalı, sigorta cihazın yakınında olmalıdır.
- Şofben topraklaması mutlaka yapılmalıdır. Şofben montajı yapıldığı yapıda topraklama tesisatı bulunmuyorsa, yeterli ehliyet sahibi personel tarafından şofben için topraklama hattı çekilmelidir. Topraklama tesisatının çalışır durumda olduğu belirli periyotlarla kontrol ettirilmelidir.
- Kabloların şofbene bağlantısı Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır. Şofben kapasitesi ve kablo uzunluklarına göre hesaplanmış minimum kablo kesitleri, kaçak akım rölesi ve sigorta amper değerleri aşağıdaki tabloda görülebilir.

MODEL	~ Voltaj (V)	Güç (kW)	Çektiği Akım (A)	Sigorta ve Kaçak Akım Rölesi (A)	Kablo Kesiti (mm)
SW-1208	230	8	34,8	1x40	3x4
SW-1209	230	9	39,2	1x50	3x6
SW-1210	230	10	43,5	1x50	3x6
SW-1211	230	11	47,8	1x63	3x10
SW-1212	230	12	52,2	1x63	3x10
SW-1315	400	15	3x12,5	3x20	4x4
SW-1318	400	18	3x15	3x20	4x4
SW-1321	400	21	3x17,5	3x25	4x6
SW-1324	400	24	3x20	3x25	4x6
SW-1327	400	27	3x22,5	3x32	4x6

- Sigorta panosundan ana elektrik akımını kesiniz. Herhangi bir elektrik bağlantısı yapmadan önce hiçbir elektrik terminalinde ve kabloda elektrik olmadığını kontrol ediniz.
- Cihazın, E noktalarının birinden çıkardığınız kablonunun bağlantı için yeterli uzunlukta olduğundan emin olunuz.
- Uygun bir araç kullanarak, elektrik kablosunun dışındaki izoleyi yaklaşık 5 cm ve bağlantı kablolarını yaklaşık 1 cm uzunluğunda sıyrınız. Bu işlemi yaparken elektrik kablosu zarar görmemelidir.
- Bağlantı kablolarını elektirik bağlantı terminallerine, bağlantı şemasına göre dikkatlice bağlayınız (S-7)

- Bağlantı vidalarını tamamen sıkınız ve kablo izolelerinin bağlantı vidalarının altında kalmamasına dikkat ediniz.

Gevşek bağlantılar kablonun ısınmasına sebep olabilir.

- Kullanım ve yaşlanma sonucu oluşabilecek zayıflamalar nedeniyle cihaz ve montajı ez az iki yılda bir yetkili bir elektrikçi tarafından kontrol edilmelidir.
- Cihazın ön kapağı kapatılıncaya kadar elektriği açmayınız.
- Emniyet şalteri fabrika çıkışında kapalı olarak konumlandırılmıştır. Cihazın ön kapağı takılmadan önce, açık pozisyona getirilmelidir. Aksi takdirde cihaz çalışmayacaktır.

Emniyet Şalterini Açma ve Cihazı İlk Çalıştırma

- Cihazın çalışmaya başlaması için emniyet şalterinin açılması gerekir. Bunun için elektrik bağlantıları tamamlandıktan sonra, emniyet şalteri üzerindeki düşmeyi aşağı doğru bastırın, "tık" sesi geldiğinde emniyet şalteri açılmış olacaktır.
- Ön kabini, alt kabinin üst tarafındaki tırnaklara yerleştirin, kabinin alt tarafını yerine yerleştirmeden önce, ön kabin üzerindeki kontrol kartının bağlantı kablosunu ana karttaki yuvasına yerleştirin.
- Ön kabinin alt kısmını oturtuktan sonra, alt kabine iki vida ile sabitleyiniz (S-8)
- Ana hattın sigortasını açmadan önce cihazın su ile dolu olduğundan emin olun.
- herhangi bir sıcaklık musluğunu açın
- Sigortayı açıp, ekran veya kontrol düğmesi ile istediğiniz sıcaklık değerini ayarlayınız.
- İlk çalıştırmada, sistemin temizlenmesi ve emniyet için 10 saniye cihaz ısıtma yapmayacaktır.
- Cihazın fonksiyonlarını kontrol edin, cihazın nasıl kullanılacağını kullanıcısına izah edin.

ŞOFBENİN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANIMI

Kumanda Ekranı ve Tuşlar



- Ekranlı modellerde, cihazın çalışma durumu ve yapılan ayarlamalar kumanda panelinden izlenebilir. Şofben kullanımı için ekranın altında bulunan tuşlardan yararlanılır.



- Sıcaklık ayar göstergesi



- Ortalama debi / sıcaklık değeri göstergesi (dönüşümlü)



- Su akış göstergesi



- Cihaz çalışma göstergesi



- Eko modu göstergesi



- Ortalama güç tüketim göstergesi



- Açma/Kapama tuşu

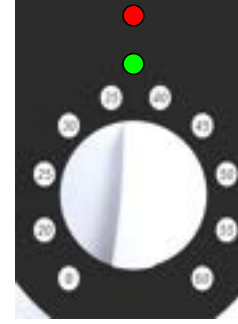


- Sıcaklık arttırma tuşu



- Sıcaklık azaltma tuşu

- Ekransız modellerde, cihazın çalışma durumunu uyarı ışıklarından takip edilebilir. Isı ayarı kontrol düğmesini ile yapılır.



- Güç gösterge ışığı

- Su akış gösterge ışığı

- Isı ayar düğmesi ve paneli

Cihazın Çalıştırılması ve Kullanımı

- Şofbenin ilk çalıştırması mutlaka Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişilerin cihaza müdahalesi ile oluşabilecek hasar ve kazalardan firmamız sorumlu değildir.
- Ekranlı modellerde + / - tuşları ile sıcaklığı 20-60C arası ayarlayabilirsiniz. Ekransız modellerde ise, ısı ayar düğmesi ile dilediğiniz sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.
- Cihazın içinden yeterli miktarda su geçtiğinde ($\geq 2,5$ lit/dk), cihazınız çalışmaya başlayacaktır. İlk kurulumda ve şebeke elektriği gidip geldiği durumlarda, cihaz emniyetiniz için ilk 10 saniye ısıtma yapmayacaktır.
- Cihaz, ayarlanan sıcaklık değerine ve geçen su miktarına göre enerji tüketir. Kullanılan enerji %60 ın altında ise EKO göstergesi yanar. Güç tüketim göstergesi üzerinden cihazın anlık güç tüketimini takip edebilirsiniz.
- Ekranda görülen istenilen su sıcaklığı değeri cihazın içerisinde algılanan sıcaklığı göstermektedir. Kullanım amaçlı musluklardan çıkan su sıcaklığı tesisatta yer alan borulardaki ısı kayıplarından dolayı değişkenlik gösterir ve istenilen değerden daha düşük olabilir.
- Ekranda E hata kodu belirirse, ya da kırmızı ışık devamlı yanıp yanıp sönüyorsa bu kılavuzda yer alan ilgili hata kodları kısmını inceleyiniz.

Cihazın Kapatılması

Kısa süreli bulunmama durumlarında güç tuşuna basarak, ya da ısı ayar düğmesini 0 konumuna getirerek cihazın kapanmasını sağlayın. Böylelikle (elektrik beslemesini etkin halde bırakarak) donma koruma sistemi aktif halde kalacaktır.

-Cihazı uzun bir süre çalıştırmayacaksanız güç tuşunu bastıktan sonra ya da düğmeyi 0 konumuna getirdikten sonra cihaz sigortasını kapatın. Bu durumda cihaz donma korumsu çalışmayacağı için donma riskine karşı sistemdeki suyu boşaltın.

Güneş enerji Sistemleri ile Birlikte Kullanım

- Elektronik ani su ısıtıcınız, güneş enerji sistemi gibi önceden ısıtılmış su ile çalışabilir. Eğer giriş su sıcaklığı 30C yi geçerse ekranda “güneş” sembolü belirecektir.
- Güneş enerji sistemleri ile beraber kullanımda giriş su sıcaklığının 55C yi geçmemesine dikkat edilmelidir.
- Cihaz giriş su sıcaklığının 55C yi geçmemesi için, cihaz girişinde termostatik karışım vanası kullanılmalıdır.

Giriş Suyu Süzgecinin Temizlenmesi

- Süzgeç, cihazın soğuk su girişinde yer almaktadır, ve düzenli aralıklarla temizlenmesi ve değiştirilmesi gerekmektedir.
- Sigortadan cihaz elektriğini kestikten sonra, ön kapağı montaj talimatlarındaki gibi sökün, ve soğuk su bağlantı hortumunu cihazdan sökün
- Kesici ve delici olmayan bir alet vasıtasıyla süzgeci yerinden çıkartın, temizleyip yeniden yerine takınız.
- Hortumu tekrar takınız ve ön kapağı takıp , sigortadan elektriği tekrar açınız.



Tasfiye

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş elektrikli ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa yönetmeliği 2002/96/EG'ye (WEE) uygun şekilde işaretlenmiştir. Bu yönetmelik eski cihazların geri alımı ve değerlendirilmesi ile ilgili AB çapındaki uygulamaların içeriğini belirtmektedir.

Problem Tespiti ve Servis

-Kullanım sırasında bir problemle karşılaştığınızda lütfen aşağıdaki tabloyu inceleyin. Cihazın yetkisiz olarak onarım ve bakımı cihazı garanti kapsamından çıkartacaktır. Daha sonra olacak olan arıza ve kazalardan üretici ya da satıcı sorumlu olmayacaktır.

Problem	Problem Nedeni	Çözüm Yolu
Cihaz içinden su geliyor	Su basıncı 6 bar'ın üzerinde Cihaz içinde su sızıntısı var	Su basıncını kontrol ediniz Cihazın enerjisini keserek Yetkili servisi arayınız
Cihaz sıcak su vermiyor	*Cihaza enerji gelmiyor yada cihaz kapalı **Su akış miktarı minimum değerinin altında * ve ** dışındaki durumlar	Sigortayı kontrol ediniz Cihazın açık olup olmadığını kontrol ediniz Elektrik olup olmadığını kontrol ediniz Elektrik bağlantılarını kontrol ediniz Su akışını artırınız Yetkili Servisi arayınız
Su sıcaklığı düşük	Ayar sıcaklığı düşük Yüksek su akış miktarı Tesisata başka paralel cihaz bağlantısı var Düşük voltaj gelmesi Faz arızası (Trifaze cihazlar için)	Cihaz sıcaklık ayarını kontrol Su akışını azaltınız Paralel bağlantı olup olmadığını kontrol ediniz Cihaz voltajını kontrol ediniz Cihaz fazlarını kontrol ediniz
Su sıcaklığı yüksek	Ayar sıcaklığı yüksek Elektriksel arıza	Cihaz sıcaklık ayarını kontrol ediniz Yetkili Servisi arayınız
Cihaz ekran ışıkları yanmıyor	* Cihaz bekleme konumunda ** Cihaz kapalı konumda *** Cihaza enerji gelmiyor *, **, *** durumlar haricinde	Su akış başladıığında cihaz otomatik devreye girer Cihazın açık olup olmadığını kontrol ediniz Cihaza enerji gelip gelmediğini kontrol ediniz Sigortayı kontrol ediniz Yetkili Servisi arayınız
Su akışı yetersiz	Su giriş pislik tutucu tıkalı Tesisat boruları tıkalı.	Pislik tutucuyu temizleyiniz Tesisat borularını kontrol ediniz
E1 arızası	Çıkış su sıcaklığı 67 °C üstünde Cihaz NTC arızası	Suyu kapatıp bir süre sonar tekrar açınız Yetkili Servisi arayınız
E2 arızası	cihaz NTC arızası	Yetkili Servisi arayınız
E3 arızası	Yüksek su akış miktarı	Su akışını azaltınız
E4 arızası	Çıkış su sıcaklığı 70 C üstünde	Suyu kapatıp bir süre sonar tekrar açınız, tekrarlar Cihazın enerjisini keserek Yetkili servisi arayınız
E5 arızası	Giriş su sıcaklığı 50C nin üzerinde	Cihaz girişine termostatik karışım vanası takın
E6 arızası	Giriş su sıcaklığı 4C nin altında	donma tehlikesi, cihazın enerjisini kesip içindeki suyu tahliye edin
E7 arızası	Suda Hava var	Cihazı kapatıp, bir süre su akışı sağlayıp havanın temizlenmesini sağlayın

* Ekransız modellerde kırmızı lamba, hata kodu sayısı kadar yanıp sönecektir

Teknik veriler

		SW-1209	SW-1212
Anma gücü	[kW]	9	12
Anma gerilimi	[V]	230	230
Sigorta	[A]	63	63
Minimum kablo kesiti *	[mm ²]	4	6
Sıcaklık artışına bağlı olarak, anma			
15 °C'den 38 °C'ye	[l/dk]	5,6	7,5
15 °C'den 45 °C'ye	[l/dk]	4,3	5,7
15 °C'den 60 °C'ye	[l/dk]	2,9	3,8
Çalıştırma akış miktarı	[l/dak]	2,5	2,5
Çalıştırma akış basıncı	[MPa (bar)]	0,005 (0,05)	
Spesifik elektrik dirençli sularda kullanım aralığı, 15 °C'de	[Ωcm]	≥ 1300	≥ 1300
Anma basıncı	[MPa]	1,0 (10)	1,0 (10)
İzin verilen maksimum giriş sıcaklığı	[°C]	50	
Bağlantı yerindeki maksimum şebeke empedansı	[Ω]	0,104	
Koruma sınıfı		1 / IP25	
Su bağlantısı		R 1/2	

Teknik veriler

		SW-1321	SW-1324	SW-1327
Anma gücü	[kW]	21	24	27
Anma gerilimi	[V]	400	400	400
Sigorta	[A]	32	40	40
Minimum kablo kesiti *	[mm ²]	4	6	6
Sıcaklık artışına bağlı olarak, anma				
15 °C'den 38 °C'ye	[l/dk]	13	14,9	16,8
15 °C'den 45 °C'ye	[l/dk]	10	11,4	12,9
15 °C'den 60 °C'ye	[l/dk]	6,7	7,6	8,6
Çalıştırma akış miktarı	[l/dak]	2,5	2,5	2,5
Çalıştırma akış basıncı	[MPa (bar)]	0,005 (0,05)		
Spesifik elektrik dirençli sularda kullanım aralığı, 15 °C'de	[Ωcm]	≥ 1300	≥ 1300	≥ 1300
Anma basıncı	[MPa]	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)
İzin verilen maksimum giriş sıcaklığı	[°C]	50		
Bağlantı yerindeki maksimum şebeke empedansı	[Ω]	0,104		
Koruma sınıfı		1 / IP25		
Su bağlantısı		R 1/2		

TR- 13

SEM ELECTRONIC INSTANT WATER HEATER



Your SEM Electronic Instant Water Heater is a modern looking, space saving, producing hot water instantly, and easy to use water heater. Please read the following warnings and user manual carefully to get maximum efficiency from the device and use it safely.



- Read this user manual carefully and follow the rules.
- Installation, initial operation and maintenance of the water heater must be done by an authorized service

EN- 01

INTENDED USE

This device is an electronic controlled instant water heater connected to the pressurized network to heat mains water or preheated water so that hot water can be taken from one or more taps at the same time to meet the domestic hot water need. (Please see the relevant section for use with solar energy systems)

This device is suitable for use in small businesses for domestic use or applications similar to domestic use.

Usage methods specified other than these are not suitable, and will void your device's warranty.

SAFETY WARNINGS

- Installation and initial operation must be carried out by an expert in accordance with the installation manual. The safety information in the installation manual must be observed. Otherwise, the seller or manufacturer cannot be held responsible for any damages that may occur.
- This device may only be used by children aged 8 and over and also by physically, mentally and mentally disabled or insufficiently experienced and/or insufficiently informed individuals if they are under supervision or have received information about the safe use of the device and understand the dangers that may arise from this. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance cannot be performed by children without supervision.
- Keep children away from the device.
- Supervise children to prevent them from playing with the device.
- The bath mixer and hot water pipes may be very hot. Warn children about this.
- Do not use abrasives or solvent cleaning agents.
- Do not use steam cleaners.
- The device should only be descaled by a specialist.

The first operation of the device must be carried out by the Authorized Service; do not attempt to operate the device yourself.

- The water installation connections of the device must be leak-proof and solid.
- The device can operate with the voltage specified in this manual according to its model. The mains voltage must be appropriate.
- When power is supplied from a source other than the mains (such as a generator), it must be ensured that the necessary conditions for the safe operation of the device are met.
- This device must be connected to permanently installed installations. The cable cross-section must be suitable for the installed power. There must be a residual current relay and earthing connection.
- The device must not be installed in humid and wet environments.
- Flammable, explosive or easily flammable substances or items must not be kept near or near the device.
- This installation and operating manual is an integral part of the product. Keep it for future reference. In case of any loss or damage, contact the Authorized Service for a new copy.
- The device must be installed in a place where there is no risk of freezing.

Do not use the device during or in the event of frost. The water must become completely fluid before the device is used.

The disassembled device must be stored away from the risk of freezing due to the water remaining inside and must never be exposed to frost. - If the device will not be used for a long period of time, it is recommended to perform the following operations:

- Turn off the device's electrical switch
- Close the device water inlet valve
- Drain the hot water mains circuit to prevent freezing
- The device is only approved for heating water with an electrical resistance of $\geq 1300 \Omega\text{cm}$ at 15C. The electrical resistance of your water can be obtained from local authorized distribution institutions.
- If the device is used to heat preheated water, such as a solar energy system, a thermostatic mixing valve must be installed at the device inlet so that the inlet water temperature does not exceed 55C.

- During use, the water temperature may exceed 60°C. Water temperatures above 43°C may cause a burning sensation.
- In order for the device not to be affected by excessive mains pressure, it is recommended to use an in-house mains pressure limiter.
- In case of any problem with the device, immediately turn off the circuit breaker.
- In case of any water leakage from the device, immediately cut off the water.
- Repair work must only be carried out by a technician.

DEVICE INSTALLATION AND FIRST OPERATION

INSTALLATION SAFETY WARNINGS

- This device can only be installed and put into operation by Authorized Service.
- Install and use the device as described in this manual. The manufacturer or the seller cannot be held responsible for damages resulting from non-observance of this manual.
- Make sure that a valve is installed on the cold water inlet.
- This device is designed to be used at an altitude of up to 2000 m above sea level.
- Only install and store the device in a frost-free location.
- The legal instructions of the relevant country and local electricity and water distribution institutions must be followed.
- This device is a protection class I device, and must be connected with a earthing cable.
- earthed water installations cannot replace a earthing line
- The device must be permanently connected to fixed installations. The cable cross-section must be suitable for the installed power.
- There must be a full-pole cut-off switch with a contact opening of at least 3 mm at the installation location.
- This appliance is only suitable for closed, pressure-resistant use.
- If the appliance is used to heat preheated water, such as a solar energy system, a thermostatic mixing valve must be installed at the appliance inlet so that the inlet water temperature does not exceed 55°C.

- The appliance is only approved for heating water with an electrical resistance of $\geq 1300 \Omega \text{cm}$ at 15°C.
- Before installation, disconnect the electrical and water connections.
- Make the electrical connection after completing and checking the water connection.
- Make sure that the electrically conductive parts are in such a way that they cannot be touched after installation.

INSTALLATION

The appliance must be installed vertically on a flat wall that will not come into direct contact with water.

There must be a gap of at least 75 mm on the right, left and top of the appliance for installation.

The distance between the appliance and the tap must be as short as possible to prevent heat loss.

Install your appliance according to the order and warnings in the installation diagrams at the end of this manual.

Opening the packaging / removing the cover

- Open the packaging of the device and check for shipping damages. The device may have been damaged during shipping and transportation. In this case, never use the device, contact the authorized service or authorized dealer.
- The front cabinet of the device is fixed to the rear body with claws from the top and two screws from the bottom.
- Place the device on a flat surface and remove the screws at the bottom (S-1)
- Lift the front body upwards from the bottom as shown in the figure, then push it forward and remove it from the claws. (S-2)
- Do not remove the display or adjustment button on the front body.
- If the connection cable of the control card on the front body is connected to the motherboard on the lower body, carefully remove this cable from its socket on the motherboard before completely separating the front body.

Preparation for Installation

- Place the 1:1 scale installation template provided with the device on the surface to be installed using tape.
- Place the template according to the positions of the power cable and hot/cold water connection points.
- According to the water connection and electrical cable positions on the template, you can make electrical and water connections on surfaces with electrical and water installations that are prepared in advance, in a way that they are not visible after installation.
- For surface installation of the device, open four 8 mm diameter holes from the D points located in the corners on the template and place the dowels. (S-3)
- Screw the rear body of the device so that they match these holes. Before screwing the device, place the connection electrical cable from one of the C points specified on the template to the back and remove its end from one of the E points, which will make the electrical connection easier later. When doing this, make sure that the screws do not damage the cables.

Make sure that the device is fixed firmly to the surface (S-4)

Water Connection

- First, attach the ball valve to the cold water connection on the surface. Then, connect the cold water inlet of the device from the ball valve with flexible connection hoses and the hot water connection to the hot water outlet on the device. Make sure that the connections are leak-proof using gaskets and teflon tape. (S-5)
- Before proceeding with the electrical connection, open any hot water tap in the system for one minute to fill the device heating chamber with water and check the device for possible water leaks. Open and close the hot water tap several times to remove any air pockets that may form from the system and the device. (S-6)

Electrical Connection

- Electrical installation must be done by qualified personnel with a cable with a suitable cross-section determined according to the water heater capacity and cable length. There must be a leakage current relay and fuse with suitable features and amperage value that can completely cut off the water heater electricity, and the fuse must be near the device.
- Water heater earthing must be done. If there is no earthing system in the structure where the water heater is installed, a earthing line must be drawn for the water heater by qualified personnel. The earthing system must be checked periodically to see that it is in working order.
- The connection of the cables to the water heater must be done by the Authorized Service. Cable cross-sections, leakage current relay and fuse amperage values calculated according to the water heater capacity and cable lengths can be seen in the table below.

MODEL	~ Voltage (V)	Power (kW)	Current (A)	Fuse Protection (A)	Min. Cable cross-section (mm)
SW-1208	230	8	34,8	1x40	3x4
SW-1209	230	9	39,2	1x50	3x6
SW-1210	230	10	43,5	1x50	3x6
SW-1211	230	11	47,8	1x63	3x10
SW-1212	230	12	52,2	1x63	3x10
SW-1315	400	15	3x12,5	3x20	4x4
SW-1318	400	18	3x15	3x20	4x4
SW-1321	400	21	3x17,5	3x25	4x6
SW-1324	400	24	3x20	3x25	4x6
SW-1327	400	27	3x22,5	3x32	4x6

- Cut off the main electrical current from the fuse panel. Before making any electrical connection, check that there is no electricity in any electrical terminal and cable.
 - Make sure that the cable you removed from one of the E points of the device is long enough for the connection.
 - Using a suitable tool, strip the insulation on the outside of the electrical cable by approximately 5 cm and the connection cables by approximately 1 cm.
- The electrical cable should not be damaged during this process.
- Carefully connect the connection cables to the electrical connection terminals according to the connection diagram (S-7)

- Tighten the connection screws completely and make sure that the cable insulation does not remain under the connection screws. Loose connections may cause the cable to heat up.
- Due to possible weakening due to usage and aging, the device and its installation should be checked by an authorized electrician at least once every two years.
- Do not turn on the electricity until the front cover of the device is closed.
- The safety switch is positioned closed when it leaves the factory. Before the front cover of the device is installed, it should be turned to the open position. Otherwise, the device will not work.

Activating the Safety Switch and Initial Operation of the Device

- The safety switch must be opened for the device to start working. To do this, after the electrical connections are completed, press the button on the safety switch downwards and the safety switch will be activated when you hear a “click” sound.
 - Place the front body on the tabs on the upper side of the lower body, before placing the lower part of the cabinet in its place, place the control card connection cable on the front cabinet into its slot on the main board.
 - After placing the lower part of the front body, fix it to the lower body with two screws
- (S-8)
- Before opening the main line fuse, make sure that the device is filled with water.
 - Open any hot water tap
 - Open the fuse and set the desired temperature value with the display or control knob.
 - During the first operation, the device will not heat for 10 seconds for cleaning the system and safety.
 - Check the functions of the device, explain to the user how to use the device.

OPERATION AND USE OF THE WATER HEATER

Control Screen and Buttons



- In models with a display, the operating status of the device and the adjustments made can be monitored from the control panel. The buttons under the display are used for using the water heater.



- Temperature setting display



- Average flow rate/ temperature value display (alternate)



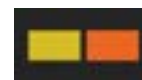
- Flow symbol



- Operating symbol



- Eco mode symbol



- Average power consumption display



- Turn on / off button

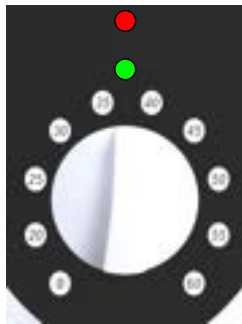


- Increase temperature



- Decrease temperature

- In models without a display, the operating status of the device can be monitored from the warning lights. The heat setting is made with the control knob.



- Power indicator

- Flow indicator

- Temperature setting knob

Operating and Using the Device

- The first operation of the water heater must be done by the Authorized Service.
 - Our company is not responsible for any damages and accidents that may occur due to interventions by unauthorized persons to the device.
 - In models with a screen, you can adjust the temperature between 20-60°C with the + / - buttons.
- In models without a screen, you can adjust the desired temperature with the heat setting button.
- When a sufficient amount of water passes through the device (≥ 2.5 lt/min), your device will start heating. During the first installation and in cases where the mains power outage, the device will not heat for the first 10 seconds for your safety.
 - The device consumes energy according to the set temperature value and the amount of water flowing. If the energy used is below 60%, the ECO indicator lights up. You can follow the instantaneous power consumption of the device via the power consumption indicator.
 - The desired water temperature value seen on the screen shows the temperature detected inside the device. The water temperature coming out of the taps for use varies due to heat losses in the pipes in the installation and may be lower than the desired value.
 - If the E error code appears on the screen, or the red light flashes continuously, please review the relevant error codes section in this manual.

Turning Off the Device

If you will not operate the device for a short time, turn off the device by pressing the power button or by setting the temperature adjustment button to 0 position. In this way (leaving the power supply active), the frost protection system will remain active.

-If you will not operate the device for a long time, turn off the device fuse after pressing the power button or by setting the button to 0 position. In this case, the device frost protection will not work, so drain the water in the system against the risk of freezing.

Usage with Solar Energy Systems

- Your electronic instantaneous water heater can operate with preheated water like a solar energy system. If the inlet water temperature exceeds 30°C, the “sun” symbol will appear on the screen.
- In use with solar energy systems, care should be taken not to exceed 55°C inlet water temperature.
- In order for the inlet water temperature of the device not to exceed 55°C, a thermostatic mixing valve should be used at the device inlet.

Cleaning the Inlet Water Strainer

- The strainer is located in the cold water inlet of the device, and should be cleaned and replaced at regular intervals.
- After cutting off the power from the fuse, remove the front cover as per the installation instructions, and remove the cold water connection hose from the device
- Remove the strainer using a non-cutting or piercing tool, clean it and reattach it.
- Reattach the hose, reattach the front cover and turn the power back on from the fuse.

Disposal



This appliance is marked in accordance with the European directive 2002/96/EC on used electrical and electronic appliances (WEE). This directive specifies the content of EU-wide practices regarding the take-back and recycling of old appliances.

Problem Detection and Service

- Please review the table below if you encounter a problem during use.
Unauthorized repair and maintenance of the device will void the warranty of the device. The manufacturer or the seller will not be responsible for any failures and accidents that may occur later.

Problem	Cause of the Problem	Solution
Water leaking from the device	Water pressure is above 6 bar	Check the water pressure
	Water leakage inside the device	Disconnect power and call authorized service
Device not providing hot water	*No power to the device or the device is off	Check the circuit breaker
		Ensure the device is turned on
		Check for power supply
		Inspect electrical connections
	**Water flow rate is below minimum requirement	Increase the water flow rate
	* or ** conditions are not applicable	Call authorized service
Water temperature is low	Temperature setting is low	Check the temperature setting
	High water flow rate	Reduce the water flow rate
	Parallel device connection in the system	Verify if parallel connections exist
	Low voltage	Check the voltage
	Phase failure (for three-phase devices)	Inspect the phases of the device
Water temperature is high	Temperature setting is high	Check the temperature setting
	Electrical malfunction	Call authorized service
Device lights are not working	*Device in standby mode	Device will activate automatically with water flow
	**Device is turned off	Check if the device is turned on
	***No power to the device	Ensure the device is receiving power
		Check the circuit breaker
	Not caused by *, **, or ***	Call authorized service
Insufficient water flow	Water inlet filter is clogged	Clean the inlet filter
	Pipes in the system are clogged	Check the piping
Error E1	Outlet water temperature exceeds 67°C	Turn off water and wait before restarting
	Device NTC sensor failure	Call authorized service
Error E2	Device NTC sensor failure	Call authorized service
Error E3	Excessive water flow rate	Reduce the water flow rate
Error E4	Outlet water temperature exceeds 70°C	Turn off water, wait, and restart; if repeated, call authorized service
Error E5	Inlet water temperature exceeds 50°C	Install a thermostatic mixing valve at the inlet
Error E6	Inlet water temperature is below 4°C	Risk of freezing; disconnect power and drain the water
Error E7	Air in water	Turn off the device, allow water to flow to remove air
*For non-display models, the red indicator light will blink the number of error codes.		

Technical Data			
		SW-1209	SW-1212
Rated power	[kW]	9	12
Rated voltage	[V]	230	230
Fuse protection	[A]	63	63
Minimum cable cross-section	[mm ²]	4	6
Max heating output capacity			
from 15 °C to 38 °C	l/min	5,6	7,5
from 15 °C to 45 °C	l/min	4,3	5,7
from 15 °C to 60 °C	l/min	2,9	3,8
Start-up flow rate	[l/min]	2,5	2,5
Start-up flow pressure	[MPa (bar)]	0,005 (0,05)	
Specific electrical resistance of used water at 15	[Ωcm]	≥ 1300	≥ 1300
Rated pressure	[MPa]	1,0 (10)	1,0 (10)
Maximum permissible supply temperature	[°C]	50	
Maximum mains impedance at connection point	[Ω]	0,104	
Protection class/ type		1 / IP25	
Water connection		R 1/2	

Technical Data				
		SW-1321	SW-1324	SW-1327
Rated power	[kW]	21	24	27
Rated voltage	[V]	400	400	400
Fuse protection	[A]	32	40	40
Minimum cable cross-section	[mm ²]	4	6	6
Max heating output capacity				
from 15 °C to 38 °C	l/min	13	14,9	16,8
from 15 °C to 45 °C	l/min	10	11,4	12,9
from 15 °C to 60 °C	l/min	6,7	7,6	8,6
Start-up flow rate	[l/min]	2,5	2,5	2,5
Start-up flow pressure	[MPa (bar)]	0,005 (0,05)		
Specific electrical resistance of used water at 15	[Ωcm]	≥ 1300	≥ 1300	≥ 1300
Rated pressure	[MPa]	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)
Maximum permissible supply temperature	[°C]	50		
Maximum mains impedance at connection point	[Ω]	0,104		
Protection class/ type		1 / IP25		
Water connection		R 1/2		

SEM Elektronischer Durchlauferhitzer



Ihr elektronischer Durchlauferhitzer SEM ist ein modern aussehender, platzsparender, sofort heißes Wasser produzierender und einfach zu bedienender Durchlauferhitzer. Bitte lesen Sie die folgenden Warnhinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die maximale Effizienz des Geräts zu erreichen und es sicher zu verwenden.



- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen.
- Installation, Inbetriebnahme und Wartung des Durchlauferhitzers müssen von einem autorisierten Service durchgeführt werden.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist ein elektronisch gesteuerter Durchlauferhitzer, der an das Drucknetz angeschlossen ist, um Leitungswasser oder vorgewärmtes Wasser zu erhitzen, sodass heißes Wasser aus einem oder mehreren Wasserhähnen gleichzeitig entnommen werden kann, um den Bedarf an Warmwasser im Haushalt zu decken. (Bitte beachten Sie den entsprechenden Abschnitt zur Verwendung mit Solarenergiesystemen.)

Dieses Gerät ist für den Einsatz in kleinen Unternehmen für den Hausgebrauch oder ähnliche Anwendungen geeignet.

Andere als diese angegebenen Verwendungsmethoden sind nicht geeignet und führen zum Erlöschen der Garantie für Ihr Gerät.

SICHERHEITSHINWEISE

- Installation und Inbetriebnahme müssen von einem Experten gemäß der Installationsanleitung durchgeführt werden. Die Sicherheitsinformationen in der Installationsanleitung müssen beachtet werden. Andernfalls kann der Verkäufer oder Hersteller nicht für eventuell auftretende Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich, geistig und seelisch behinderten oder ungenügend erfahrenen und/oder ungenügend informierten Personen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder über den sicheren Gebrauch des Gerätes unterrichtet wurden und die daraus entstehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Die Wannenarmatur und die Warmwasserleitungen können sehr heiß sein. Warnen Sie Kinder davor.
- Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittelreiniger.
- Verwenden Sie keine Dampfreiniger.
- Das Gerät darf nur von einem Fachmann entkalkt werden.

Die Erstinbetriebnahme des Gerätes muss vom autorisierten Service durchgeführt werden; versuchen Sie nicht, das Gerät selbst in Betrieb zu nehmen.

- Die Wasserinstallationsanschlüsse des Geräts müssen dicht und fest sein.
- Das Gerät kann je nach Modell mit der in dieser Anleitung angegebenen Spannung betrieben werden. Die Netzspannung muss angemessen sein.
- Bei Stromversorgung aus einer anderen Quelle als dem Netz (z. B. einem Generator) muss sichergestellt sein, dass die notwendigen Bedingungen für den sicheren Betrieb des Geräts erfüllt sind.
- Dieses Gerät muss an fest installierte Installationen angeschlossen werden. Der Kabelquerschnitt muss für die installierte Leistung geeignet sein. Es müssen ein Fehlerstromschutzschalter und ein Erdungsanschluss vorhanden sein.
- Das Gerät darf nicht in feuchter und nasser Umgebung installiert werden.
- Brennbare, explosive oder leicht entzündliche Stoffe oder Gegenstände dürfen nicht in der Nähe oder in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden.
- Diese Installations- und Betriebsanleitung ist integraler Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bei Verlust oder Beschädigung wenden Sie sich an den autorisierten Service, um ein neues Exemplar zu erhalten.
- Das Gerät muss an einem Ort installiert werden, an dem keine Frostgefahr besteht.

Benutzen Sie das Gerät nicht während oder bei Frost. Das Wasser muss vollständig flüssig sein, bevor das Gerät verwendet wird. Das zerlegte Gerät muss sicher aufbewahrt werden, da das Wasser im Inneren verbleiben kann und darf niemals Frost ausgesetzt werden. - Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, die folgenden Vorgänge durchzuführen:

- Den elektrischen Schalter des Geräts ausschalten
- Das Wassereinlassventil des Geräts schließen
- Den Warmwasserleitungskreislauf entleeren, um ein Einfrieren zu verhindern
- Das Gerät ist nur zum Erhitzen von Wasser mit einem elektrischen Widerstand von $\geq 1300 \Omega \text{cm}$ bei 15°C zugelassen. Den elektrischen Widerstand Ihres Wassers können Sie bei örtlichen autorisierten Vertriebsstellen erfragen.
- Während des Gebrauchs kann die Wassertemperatur 60°C überschreiten. Wassertemperaturen über 43°C können ein brennendes Gefühl verursachen.
- Wenn das Gerät zum Erhitzen von vorgewärmtem Wasser verwendet wird, z. B. in einer Solaranlage, muss am Geräteeinlass ein thermostatisches Mischventil installiert werden, damit die Wassertemperatur am Einlass 55°C nicht überschreitet.

- Damit das Gerät nicht durch übermäßigen Netzdruck beeinträchtigt wird, wird empfohlen, einen hauseigenen Netzdruckbegrenzer zu verwenden.
- Bei Problemen mit dem Gerät schalten Sie sofort den Schutzschalter aus.
- Bei Wasserlecks am Gerät sofort die Wasserzufuhr abstellen.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Techniker durchgeführt werden.

INSTALLATION UND ERSTE INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

- Dieses Gerät darf nur von einem autorisierten Service installiert und in Betrieb genommen werden.
- Installieren und verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, kann der Hersteller oder Verkäufer nicht haftbar gemacht werden.
- Stellen Sie sicher, dass am Kaltwasserzulauf ein Ventil installiert ist.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Höhen bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.
- Installieren und lagern Sie das Gerät nur an einem frostfreien Ort.
- Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes und der örtlichen Strom- und Wasserversorgungsunternehmen sind zu beachten.
- Dieses Gerät ist ein Gerät der Schutzklasse I und muss mit einem Erdungskabel angeschlossen werden.
- Geerdete Wasserinstallationen können eine Erdungsleitung nicht ersetzen.
- Das Gerät muss fest an feste Installationen angeschlossen werden. Der Kabelquerschnitt muss für die installierte Leistung geeignet sein.
- Am Installationsort muss ein allpoliger Trennschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm vorhanden sein.
- Dieses Gerät ist nur für den geschlossenen, druckfesten Einsatz geeignet.
- Wird das Gerät zur Erwärmung von vorgewärmtem Wasser, z. B. einer Solaranlage, verwendet, muss am Geräteeingang ein thermostatisches Mischventil installiert werden, damit die Wassertemperatur am Eingang 55°C nicht übersteigt.

- Das Gerät ist nur zur Erwärmung von Wasser mit einem elektrischen Widerstand von $\geq 1300 \Omega \text{cm}$ bei 15°C zugelassen.
- Vor der Installation müssen die elektrischen und Wasseranschlüsse getrennt werden.
- Nach Fertigstellung und Überprüfung des Wasseranschlusses muss der elektrische Anschluss vorgenommen werden.
- Achten Sie darauf, dass die elektrisch leitenden Teile so angeordnet sind, dass sie nach der Installation nicht mehr berührt werden können.

INSTALLATION

Das Gerät muss senkrecht an einer flachen Wand installiert werden, die nicht direkt mit Wasser in Berührung kommt.

Für die Installation muss rechts, links und oben am Gerät ein Abstand von mindestens 75 mm vorhanden sein.

Der Abstand zwischen Gerät und Wasserhahn muss so kurz wie möglich sein, um Wärmeverluste zu vermeiden.

Installieren Sie Ihr Gerät gemäß der Reihenfolge und den Warnhinweisen in den Installationsdiagrammen am Ende dieses Handbuchs.

Verpackung öffnen / Abdeckung entfernen

- Öffnen Sie die Verpackung des Geräts und überprüfen Sie es auf Transportschäden. Das Gerät kann während des Versands und Transports beschädigt worden sein. Verwenden Sie das Gerät in diesem Fall niemals, sondern wenden Sie sich an den autorisierten Service oder autorisierten Händler.
- Das Frontgehäuse des Geräts ist mit Krallen von oben und zwei Schrauben von unten am hinteren Gehäuse befestigt.
- Legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und entfernen Sie die Schrauben an der Unterseite (S-1).
- Heben Sie das Frontgehäuse von unten nach oben, wie in der Abbildung gezeigt, drücken Sie es dann nach vorne und entfernen Sie es von den Krallen. (S-2).
- Entfernen Sie nicht das Display oder die Einstelltaste am Frontgehäuse.
- Wenn das Verbindungskabel der Steuerkarte am Frontgehäuse mit der Hauptplatine am unteren Gehäuse verbunden ist, entfernen Sie dieses Kabel vorsichtig aus seiner Buchse auf der Hauptplatine, bevor Sie das Frontgehäuse vollständig trennen.

Vorbereitung für die Installation

- Legen Sie die mit dem Gerät mitgelieferte Installationsvorlage im Maßstab 1:1 mit Klebeband auf die zu installierende Oberfläche.
 - Platzieren Sie die Schablone entsprechend der Positionen der Stromkabel und der Warm-/Kaltwasseranschlusspunkte.
 - Entsprechend der Wasseranschluss- und Elektrokabelpositionen auf der Schablone können Sie Elektro- und Wasseranschlüsse auf Oberflächen mit im Voraus vorbereiteten Elektro- und Wasserinstallationen so vornehmen, dass sie nach der Installation nicht sichtbar sind.
 - Öffnen Sie für die Oberflächeninstallation des Geräts vier Löcher mit 8 mm Durchmesser von den in den Ecken der Schablone befindlichen D-Punkten und platzieren Sie die Dübel. (S-3)
 - Schrauben Sie den hinteren Körper des Geräts so fest, dass er mit diesen Löchern übereinstimmt.
- Vor dem Festschrauben des Geräts legen Sie das elektrische Anschlusskabel von einem der auf der Schablone angegebenen C-Punkte nach hinten und entfernen Sie sein Ende von einem der E-Punkte, was den elektrischen Anschluss später erleichtert. Achten Sie dabei darauf, dass die Schrauben die Kabel nicht beschädigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest auf der Oberfläche befestigt ist (S-4)

Wasseranschluss

- Befestigen Sie zunächst den Kugelhahn an dem Kaltwasseranschluss an der Oberfläche. Verbinden Sie dann den Kaltwassereinlass des Geräts vom Kugelhahn mit flexiblen Anschlussschläuchen und den Warmwasseranschluss mit dem Warmwasserauslass am Gerät. Stellen Sie mithilfe von Dichtungen und Teflonband sicher, dass die Anschlüsse dicht sind. (S-5)
- Öffnen Sie vor dem elektrischen Anschluss einen beliebigen Warmwasserhahn im System eine Minute lang, um die Heizkammer des Geräts mit Wasser zu füllen und das Gerät auf mögliche Wasserlecks zu prüfen. Öffnen und schließen Sie den Warmwasserhahn mehrmals, um eventuell entstehende Lufteinschlüsse im System und im Gerät zu entfernen. (S-6)

Elektrischer Anschluss

- Die elektrische Installation muss von qualifiziertem Personal mit einem Kabel mit einem geeigneten Querschnitt durchgeführt werden, der entsprechend der Kapazität des Warmwasserbereiters und der Kabellänge bestimmt wird. Es muss ein Fehlerstromrelais und eine Sicherung mit geeigneten Merkmalen und Stromstärke vorhanden sein, die den Strom des Warmwasserbereiters vollständig abschalten können, und die Sicherung muss sich in der Nähe des Geräts befinden.
- Die Erdung des Warmwasserbereiters muss erfolgen. Wenn in der Struktur, in der der Warmwasserbereiter installiert ist, kein Erdungssystem vorhanden ist, muss von qualifiziertem Personal eine Erdungsleitung für den Warmwasserbereiter gezogen werden. Das Erdungssystem muss regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit überprüft werden.
- Der Anschluss der Kabel an den Warmwasserbereiter muss vom autorisierten Kundendienst vorgenommen werden. Die anhand der Kapazität des Warmwasserbereiters und der Kabellängen berechneten Kabelquerschnitte, Leckstromrelais und Sicherungsamperewerte sind der folgenden Tabelle zu entnehmen.

MODEL	~ Voltage (V)	Power (kW)	Current (A)	Fuse Protection (A)	Min. Cable cross-section (mm)
SW-1208	230	8	34,8	1x40	3x4
SW-1209	230	9	39,2	1x50	3x6
SW-1210	230	10	43,5	1x50	3x6
SW-1211	230	11	47,8	1x63	3x10
SW-1212	230	12	52,2	1x63	3x10
SW-1315	400	15	3x12,5	3x20	4x4
SW-1318	400	18	3x15	3x20	4x4
SW-1321	400	21	3x17,5	3x25	4x6
SW-1324	400	24	3x20	3x25	4x6
SW-1327	400	27	3x22,5	3x32	4x6

- Den Hauptstrom am Sicherungskasten abschalten. Bevor Sie elektrische Verbindungen herstellen, vergewissern Sie sich, dass in allen elektrischen Klemmen und Kabeln kein Strom fließt.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel, das Sie von einem der E-Punkte des Geräts entfernt haben, lang genug für den Anschluss ist.
 - Entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Isolierung an der Außenseite des Elektrokabels um ca. 5 cm und der Anschlusskabel um ca. 1 cm.
- Das Elektrokabel darf dabei nicht beschädigt werden.
- Die Anschlusskabel sorgfältig gemäß Anschlussplan (S-7) an die elektrischen Anschlussklemmen anschließen.

- Die Anschlussschrauben vollständig festziehen und darauf achten, dass die Kabelisolierung nicht unter den Anschlussschrauben verbleibt. Lose Anschlüsse können zu einer Erwärmung des Kabels führen.
- Aufgrund einer möglichen Schwächung durch Nutzung und Alterung sollten das Gerät und seine Installation mindestens alle zwei Jahre von einem autorisierten Elektriker überprüft werden.
- Schalten Sie den Strom erst ein, wenn die Frontabdeckung des Geräts geschlossen ist.
- Der Sicherheitsschalter ist werkseitig geschlossen. Bevor die Frontabdeckung des Geräts installiert wird, sollte sie in die geöffnete Position gedreht werden. Andernfalls funktioniert das Gerät nicht.

Aktivieren des Sicherheitsschalters und Erstbetrieb des Geräts

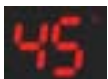
- Damit das Gerät funktioniert, muss der Sicherheitsschalter geöffnet werden. Drücken Sie dazu nach Abschluss der elektrischen Anschlüsse den Knopf am Sicherheitsschalter nach unten und der Sicherheitsschalter wird aktiviert, wenn Sie ein „Klick“-Geräusch hören.
- Legen Sie den Frontkörper auf die Laschen an der Oberseite des Unterkörpers. Bevor Sie den unteren Teil des Gehäuses an seinen Platz setzen, legen Sie das Steuerkartenanschlusskabel am Frontgehäuse in seinen Steckplatz auf der Hauptplatine.
- Nachdem Sie den unteren Teil des Vorderkörpers platziert haben, befestigen Sie ihn mit zwei Schrauben am Unterkörper (S-8)
- Stellen Sie vor dem Öffnen der Hauptleitungssicherung sicher, dass das Gerät mit Wasser gefüllt ist.
- Öffnen Sie einen beliebigen Warmwasserhahn
- Öffnen Sie die Sicherung und stellen Sie den gewünschten Temperaturwert mit dem Display oder dem Bedienknopf ein.
- Beim ersten Betrieb heizt das Gerät aus Gründen der Systemreinigung und Sicherheit 10 Sekunden lang nicht.
- Überprüfen Sie die Funktionen des Geräts und erklären Sie dem Benutzer, wie das Gerät zu verwenden ist.

BEDIENUNG UND VERWENDUNG DES WASSERHEIZERS

Bedienbildschirm und -tasten



- Bei Modellen mit Display können der Betriebszustand des Geräts und die vorgenommenen Einstellungen über das Bedienfeld überwacht werden. Die Tasten unter dem Display dienen zur Verwendung des Warmwasserbereiters.



- Anzeige der Temperatureinstellung



- Anzeige des durchschnittlichen Durchflusses /Temperaturwertes (abwechselnd)



- Durchflusssymbol



- Betriebssymbol



- Eco-Modus-Symbol



- Anzeige des durchschnittlichen Stromverbrauchs



- Ein-/Ausschaltknopf

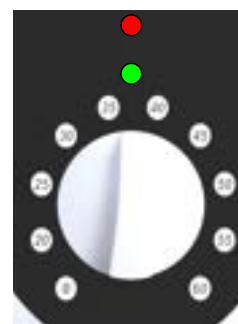


-Temperatur erhöhen



- Temperatur senken

- Bei Modellen ohne Display kann der Betriebszustand des Geräts über die Warnleuchten überwacht werden. Die Wärmeeinstellung erfolgt über den Bedienknopf.



- Betriebsanzeige

- Durchflussanzeiger

- Temperatur-Einstellknopf

Bedienung und Verwendung des Geräts

- Die erste Inbetriebnahme des Warmwasserbereiters muss durch den autorisierten Service erfolgen.

- Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für Schäden und Unfälle, die durch Eingriffe unbefugter Personen in das Gerät entstehen können.

- Bei Modellen mit Bildschirm können Sie die Temperatur mit den Tasten +/- zwischen 20 und 60 °C einstellen.

Bei Modellen ohne Bildschirm können Sie die gewünschte Temperatur mit der Heizstufentaste einstellen.

- Wenn eine ausreichende Menge Wasser durch das Gerät fließt ($\geq 2,5$ l/min), beginnt Ihr Gerät zu heizen. Bei der Erstinstallation und bei Stromausfällen heizt das Gerät aus Sicherheitsgründen die ersten 10 Sekunden nicht.

- Das Gerät verbraucht Energie entsprechend dem eingestellten Temperaturwert und der fließenden Wassermenge. Wenn der Energieverbrauch unter 60 % liegt, leuchtet die ECO-Anzeige. Sie können den momentanen Stromverbrauch des Geräts über die Stromverbrauchsanzeige verfolgen.

- Der auf dem Bildschirm angezeigte gewünschte Wassertemperaturwert zeigt die im Gerät erkannte Temperatur an. Die Wassertemperatur, die aus den Hähnen zur Nutzung kommt, variiert aufgrund von Wärmeverlusten in den Rohren der Anlage und kann niedriger als der gewünschte Wert sein.

- Wenn der Fehlercode E auf dem Bildschirm erscheint oder das rote Licht kontinuierlich blinkt, lesen Sie bitte den entsprechenden Abschnitt mit den Fehlercodes in diesem Handbuch.

Ausschalten des Geräts

Wenn Sie das Gerät für kurze Zeit nicht bedienen, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Einschalttaste oder durch Stellen des Temperaturreglers auf Position 0 aus. Auf diese Weise (bei eingeschalteter Stromversorgung) bleibt das Frostschutzsystem aktiv.

-Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht bedienen, schalten Sie die Gerätesicherung nach Drücken der Einschalttaste oder durch Stellen des Reglers auf Position 0 aus. In diesem Fall funktioniert der Gerätefrostschutz nicht, also lassen Sie das Wasser im System ab, um ein Einfrieren zu verhindern.

Verwendung mit Solarenergiesystemen

-Ihr elektronischer Durchlauferhitzer kann wie ein Solarenergiesystem mit vorgewärmtem Wasser betrieben werden. Wenn die Wassertemperatur am Zulauf 30 °C übersteigt, erscheint das Symbol „Sonne“ auf dem Bildschirm.

- Beim Einsatz mit Solarenergiesystemen sollte darauf geachtet werden, dass die Wassertemperatur am Zulauf 55 °C nicht überschreitet.
- Damit die Wassertemperatur am Zulauf des Geräts 55 °C nicht übersteigt, sollte am Gerätezulauf ein thermostatisches Mischventil verwendet werden.

Reinigen des Wasserzulaufsiebs

- Das Sieb befindet sich im Kaltwasserzulauf des Geräts und sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt und ersetzt werden.
- Nachdem Sie die Sicherung vom Strom getrennt haben, entfernen Sie die Frontabdeckung gemäß den Installationsanweisungen und entfernen Sie den Kaltwasseranschluss Schlauch vom Gerät.
- Entfernen Sie das Sieb mit einem nicht schneidenden oder durchdringenden Werkzeug, reinigen Sie es und befestigen Sie es wieder.
- Bringen Sie den Schlauch wieder an, befestigen Sie die Frontabdeckung wieder und schalten Sie die Sicherung vom Strom wieder ein.



Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEE) gekennzeichnet. Diese Richtlinie legt die Inhalte der EU-weiten Praxis zur Rücknahme und Verwertung von Altgeräten fest.

Problemerkennung und Service

- Bitte überprüfen Sie die folgende Tabelle, wenn Sie während des Gebrauchs auf ein Problem stoßen. Durch nicht autorisierte Reparatur und Wartung des Geräts erlischt die Garantie des Geräts. Der Hersteller oder der Verkäufer sind nicht für später auftretende Ausfälle und Unfälle verantwortlich.

Problem	Ursache des Problems	Lösung
Wasserleckage am Gerät	Der Wasserdruck liegt über 6 bar	Überprüfen Sie den Wasserdruck
	Wasserleckage im Inneren des Geräts	Strom abschalten und den autorisierten Kundendienst kontaktieren
Gerät liefert kein warmes Wasser	*Kein Strom am Gerät oder das Gerät ist ausgeschaltet	Überprüfen Sie die Sicherung
		Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist
	**Die Wasserflussrate liegt unter dem * oder ** Bedingungen sind nicht	Überprüfen Sie die Stromversorgung
		Überprüfen Sie die elektrischen Verbindungen
Wassertemperatur ist niedrig	Die Temperatureinstellung ist niedrig	Erhöhen Sie die Wasserflussrate
	Hohe Wasserflussrate	Autorisierten Kundendienst kontaktieren
	Paralleler Geräteanschluss im System	Überprüfen Sie die Temperatureinstellung
	Niedrige Spannung	Verringern Sie die Wasserflussrate
	Phasenausfall (bei Geräten mit	Überprüfen Sie, ob parallele Anschlüsse vorhanden
Wassertemperatur ist hoch	Die Temperatureinstellung ist hoch	Überprüfen Sie die Spannung
	Elektrische Störung	Überprüfen Sie die Phasen des Geräts
	*Gerät im Standby-Modus	Überprüfen Sie die Temperatureinstellung
Geräteleichter funktionieren nicht	**Gerät ist ausgeschaltet	Autorisierten Kundendienst kontaktieren
	***Kein Strom am Gerät	Gerät aktiviert sich automatisch mit Wasserfluss
	Nicht durch *, ** oder *** verursacht	Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist
		Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Strom versorgt
Unzureichender Wasserfluss	Der Wasserfilter am Einlass ist verstopft	Überprüfen Sie die Sicherung
	Die Rohre im System sind verstopft	Autorisierten Kundendienst kontaktieren
Fehler E1	Auslauftemperatur des Wassers	Reinigen Sie den Einlassfilter
Fehler E2	NTC-Sensor des Geräts defekt	Überprüfen Sie die Rohrleitungen
Fehler E3	Übermäßige Wasserflussrate	Wasser abstellen und vor dem Neustart warten
Fehler E4	Auslauftemperatur des Wassers übersteigt 70 °C	Autorisierten Kundendienst kontaktieren
Fehler E5	Einlauftemperatur des Wassers übersteigt 50 °C	Reduzieren Sie die Wasserflussrate
Fehler E6	Einlauftemperatur des Wassers liegt unter 4 °C	Wasser abstellen, warten und neu starten; bei Wiederholung autorisierten Kundendienst
Fehler E7	Luft im Wasser	Installieren Sie ein thermostatisches Mischventil am Einlass
Bei Modellen ohne Anzeige blinkt das rote Licht die Anzahl der Fehlercodes.		

Technische Daten

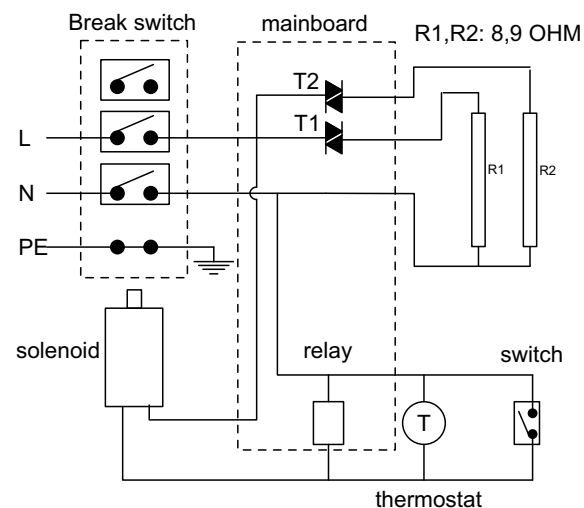
		SW-1209	SW-1212
Nennleistung	[kW]	9	12
Nennspannung	[V]	230	230
Absicherung	[A]	63	63
Mindestens Leitungsquerschnitt	[mm ²]	4	6
Maximale Heizleistungskapazität			
von 15 °C bis 38 °C	l/min	5,6	7,5
von 15 °C bis 45 °C	l/min	4,3	5,7
von 15 °C bis 60 °C	l/min	2,9	3,8
Einschaltmenge	[l/min]	2,5	2,5
Einschaltfließdruck	[MPa (bar)]	0,005 (0,05)	
Spezifischer elektrischer Widerstand bei 15 °C	[Ωcm]	≥ 1300	≥ 1300
Nenndruck	[MPa]	1,0 (10)	1,0 (10)
Maximal zulässige Zulauf-Temperatur	[°C]	50	
Maximale Netzimpedanz am Anschlussort	[Ω]	0,104	
Schutzklasse/Typ		1 / IP25	
Wasseranschluss		R 1/2	

Technische Daten

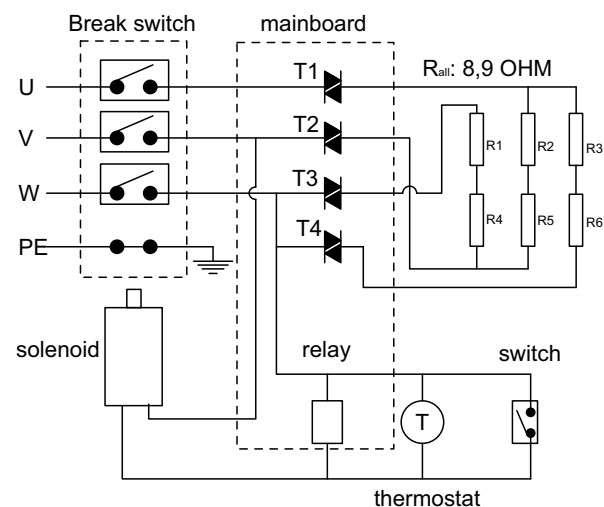
		SW-1321	SW-1324	SW-1327
Nennleistung	[kW]	21	24	27
Nennspannung	[V]	400	400	400
Absicherung	[A]	32	40	40
Mindestens Leitungsquerschnitt	[mm ²]	4	6	6
Maximale Heizleistungskapazität				
von 15 °C bis 38 °C	l/min	13	14,9	16,8
von 15 °C bis 45 °C	l/min	10	11,4	12,9
von 15 °C bis 60 °C	l/min	6,7	7,6	8,6
Einschaltmenge	[l/min]	2,5	2,5	2,5
Einschaltfließdruck	[MPa (bar)]	0,005 (0,05)		
Spezifischer elektrischer Widerstand bei 15 °C	[Ωcm]	≥ 1300	≥ 1300	≥ 1300
Nenndruck	[MPa]	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)
Maximal zulässige Zulauf-Temperatur	[°C]	50		
Maximale Netzimpedanz am Anschlussort	[Ω]	0,104		
Schutzklasse/Typ		1 / IP25		
Wasseranschluss		R 1/2		

ELEKTRİK DEVRE ŞEMALARI/ ELECTRIC CIRCUIT DIAGRAMS

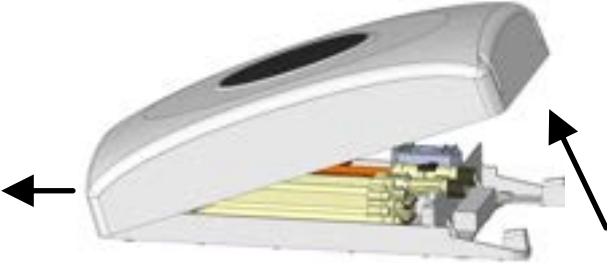
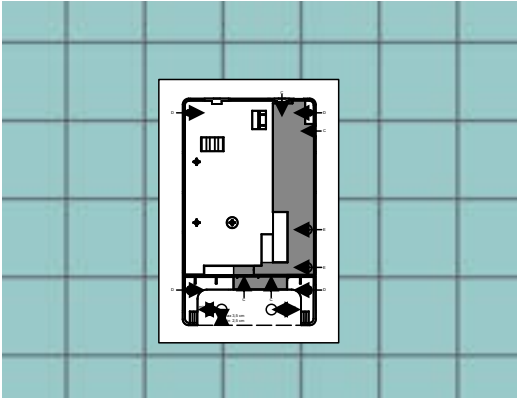
MONOFAZE MODELLER/ MONOPHASE MODELS

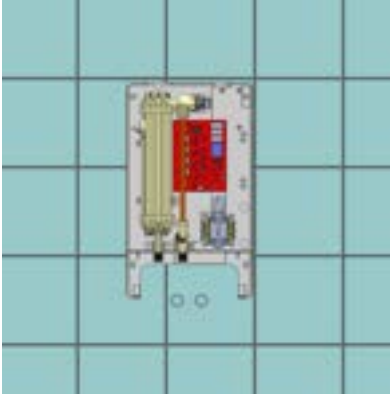
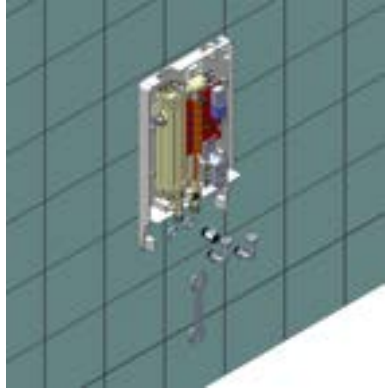
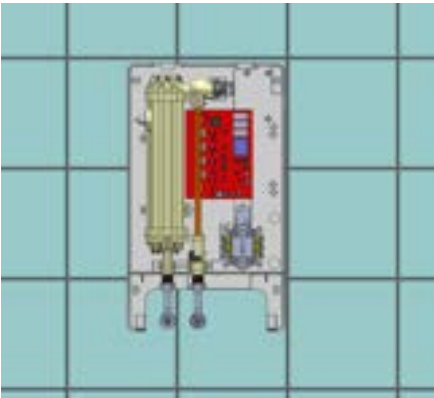


TRİFAZE MODELLER / TRIPHASE MODELS



MONTAJ ŞEMALARI

	S-1
	S-2
	S-3

	S-4
	S-5
	S-6

INSTRUCTIONS FOR CONSUMERS TO OBSERVE RELATING TO THE WARRANTY

Any failures that may arise out of abnormal use of Electrical Water Heater are not covered by this warranty.

The following matters are not under the coverage of this warranty:

- 1- Any scratches, cracks, breaks that may occur during transportation, storage or due to atmospheric conditions or misuse.
- 2- Wrong selection of model and non-purposeful use.
- 3- Faulty connection of power and water , and any failures that may arise due to excessive pressure.
- 4- Any failures due to excessive voltage fluctuations and faulty electrical installation.
- 5- Any blockage on showerhead because of calcification.
- 6- Any failures due to calcification of the water tank inside and any problem of heating.
- 7- Any splits on the water tank because of expansion of frozen water due to extreme cold.
- 8- Any maintenances and repairs made by any person other than the authorized service.
- 9- Disturbances and damage, which come due to lightning, fire, earthquake, flood and compelling circumstances.



Üretici / Manufacturer

Sem Isı Plastik Gıda Turizm Day. Tük.

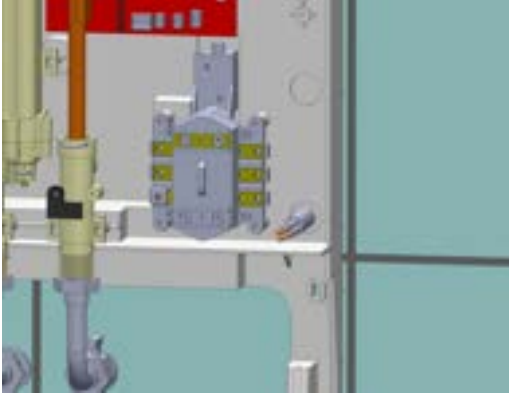
İth. İhr. San. Tic.A.Ş.

OSB 41.cad No:20 Kayseri / Türkiye

Tel:0352 3220491

www.semisi.com.tr

S-7



S-8



GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK MÜŞTERİNİN DİKKAT ETMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Bu garanti, Elektrikli Şofben'in normal dışı kullanımdan doğacak arızaların giderilmesini kapsamaz.

Aşağıdaki hususlar garanti kapsamı dışındadır.

- 1-Nakliye, depolama, atmosfer koşulları ve hatalı kullanımdan oluşacak çizilmeler, çatlama ve kırılmalar.
- 2-Yanlış model seçimi ve amaç dışı kullanım.
- 3-Yanlış tesisat bağlantısı ve aşırı basınçtan meydana gelebilecek arızalar.
- 4-Aşırı voltaj dalgalanmaları ve hatalı elektrik tesisatının sebep olacağı arızalar.
- 5-Kireçlenmeden dolayı oluşan duş başlığı tıkanmaları.
- 6- Su haznesi içinde kireçlenme nedeni ile oluşan hasarlar ve ısıtmama sorunlarının giderilmesi.
- 7-Aşırı soğuk nedeni ile donan suyun genleşmesi ve su haznesini çatlatması.
- 8-Yetkili servis haricinde cihazda yapılan bakım ve onarımlar.
- 9-Yıldırım düşmesi, yangın, deprem, sel vb. mücbir sebeplerden dolayı meydana gelecek arıza ve hasarlar.

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca SEM ISI PLASTİK San.ve Tic.A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

Garanti Belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti belgesi geçersizdir.



Üretici / Manufacturer
Sem Isı Plastik Gıda Turizm Day. Tük.
İth. İhr. San. Tic.A.Ş.
OSB 41.cad No:20 Kayseri / Türkiye
Tel:0352 3220491
www.semisi.com.tr

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme,
b- Satış bedelinden indirim isteme,
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- Satılının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanılır. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir